

Всі інші легальні вживачі вживачі в тарі. Вга рекомендацім SA contacting distributora zone dume numeavoastră.

COMENTĂRII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurii, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcă Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințele care rezultă din nepăstrarea recomandărilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervă dreptul de introducere a modificărilor în instrucțiune - versiunea actuală poate fi descărcată de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Previdilij namenjen hlini in splošni uporabi.

МОНТАЖ

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montažeri sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacijo. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Proizvod vsebuje stik/zščitno stiklo/zavoj. Brez vključitvi zaščitnega kabla, obstaja tveg kratkih stikov. Shema montaže: glejte ilustracijo. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena / elektriko instalacijo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

FUNCTIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvajate samo pri izključenem napajanju in po ohlادitvi proizvoda. Za čiščenje uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih detergentov (žabli kemikalij). Ne smete zadržavati proizvoda. Proizvod mora imeti neposrede dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreje do visoke temperature. Proizvod z izbrano svetlo (ki ga ne gre za svetlobo) in parametri, ki so v navodilu za uporabo. V primeru poškodbe vidne svetlobe, proizvod ni več za uporabo! POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diode. Proizvod napajati samo z imenskimi tokom ali z tokom z obsegu danih parametrov. Ne smete uporabljati proizvoda brez zaščitne špičke ali z razbito zaščitno špičko. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekoristni pogoji, npr., orah, voda, vlaga, vibracija, eksplozivno vduljenje, kemični dimi itd.

ОБЪЯСНЕНИЕ УПОРАВЛЕНИЙ ОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P5: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir zareda energetske učinkovitosti "E"

P6: Nominalna trajnost.

P7: Barvna temperatura.

P8: Kot svetljenja.

P9: 1. razred. Pomeni, da zaščit pred električnim šokom, razem osnovne izolacije, izpolnjujejo dodatni varnostni ukrepi, kaj pomeni dodatni zaščitni tokokrog, do katerega je treba priključiti zaščitni kabel iz stalne napajalne opreme.

P10: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetilo (zvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetilom osvetljeni.

P11: Zaščitla pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12 mm.

P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P13: Proizvod uporabljajte samo v svetilu z zaščitno špičo. Prizadet ož. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati.

P14: Proizvod je v skladu s pogoj direktive (Evropska Unija) (EU).

P15: Proizvod ne sodi/cluje z zaščitnimilki.

P16: Proizvod o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P17: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britanji (UK).

P18: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

P19: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno oseboje (samo s storitvijo Kanlux).

P20: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno oseboje (samo s storitvijo Kanlux).

VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P21: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in električnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označenih proizvodov, pod pretirno kazi z globo, ne smete odstranjevati v običajna smetišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali električnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri strojadišču. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru pakiranja novega stroja in v kolikor ne večji kot količina novega stroja istega tipa. Te regulacije se štejejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate paziti po regulacijah obveznih v tej državi. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

ОРОМВЕ / ПОМОЩ

Neupoševanje pri navodilih za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugim materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoševanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridružuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

ВБ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Предназначен за использование в домашних условиях и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице, прилежаващо съответни разрешения. Всюко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предпрееме специални грижи. Продукт прилежава защитен контакт/шпица. От липса на влючен защитен кабел може да се получи токов удар. Схема на монтаж: виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монитране и електрическата връзка са правилни. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

FUNCTIONALНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещениета.

ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се конзервира при изключено захранване и щед охлаждане на продукта. Да се почища само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химични почистващи препарати. Да не се загрява продукта. Да се осигури свободен достъп до въздуха. Продуктът може да се нагрее до повишена температура. Продукт с несменяем източник на светлина тип диода/диод LED. В случай на повреждане на източник на светлина, продукт не свага за поправка. ВНИМАНИЕ! Не вгматривайте в светлината на диода / диода LED. Да се захранва продуктa само с номинално напрежение или определена диапазон на дадени напрежения. Недопустимо е да се използва устройството без или (счупато) защитно стъкло. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни условия на околната среда, напр. прах, вода, влага, вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически дим и др.

ОБЯСНЕНИЕ НА ИЗОЛВАЩИТЕ ЗНАЧИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светлинен поток.

P4: Специфичен интензитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.

P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас "E"

P6: Номинална трайност.

P7: Цветна температура.

P8: Ъгъл на светлината.

P9: Класа I. Продукт, в който за защита срещу токов удар, oven основната изолация, отговарят допълнителни мерки за сигурност под форма на допълнителна защитна оема, към която трябва да е включи защитен проводник на постоянна захранваща инсталация.

P10: Символът означава минималното разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осеваявани предмети.

P11: Защита от проникновения предметов величини более 12 мм.

P12: Използвайте само вътре в помещениета.

P13: Продуктът може да се използва само в осветително тяло със защитно стъкло. Трябва незабавно да се смени натукаи или повреден абажур или екран, защитно стъкло.

P14: Продукт е в съответствие с Директивата на Европейскиият Съюз (ЕС).

P15: Продуктът не работи с димери на светлината.

P16: Сертификатът за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрените стандарти на територията на Митическата Съюз.

P17: Продукт отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P18: Продукт отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P19: LED източника на светлина оужде да се замени само от квалифициран персонал (сервис на Kanlux).

P20: Всюкаж контролни панели или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервис на Kanlux).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пазя чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P21: Това означение показва необходимостта от разделяно събиране на отпадъци от електричко и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалаз от глоба не можете да използвате в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат средни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвреждане. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на място на събиране на отпадъци от електричко и електронно оборудване. За информация за пунктовете за събиране / вземане предсметате местите власти или търговци на такова оборудване. Източното оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупуено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовите разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Незаване на препоръките на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, попарене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com Kanlux SA не носи отговорност за последствията произтичащи от непознаване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуална версия е достпна за изтегляне в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/VU

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие предназначено для применения в домашних хозяйстве и для общего употребления.

УСТАНОВКА

Технические изменения засекречены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицом с соответствующими правами. Всеочесие действия проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. К изделию прилагается смычка/защитный шкйм. Отсутствие соединения защитного провода угрожает поражением электрическим током. Схема монтажа: смодтер иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные законом.

FUNCTIONALНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. Изделие с несменяемым источником света типа диода LED. В случае повреждения источника света, изделие не поддается починке. ВНИМАНИЕ! Не вглядывайтесь в световые лучи диода LED. Изделие питается исключительно заяменательным напряжением или указанным напряжением. Недопустимо использование прибора без или с поврежденным защитным стеклом. Не применять изделие в местах с неблагоприятными условиями окружения, напр. пыль, вода, влажность, вибрации, напряженная атмосфера, химические испарения или газы и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).

P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности "E".

P6: Номинальная прочность.

P7: Температура цвета.

P8: Угол освещения.

P9: I Класс . В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняют также дополнительные средства безопасности, в качестве дополнительной защитной щетки, к которой можно присоединить защитную цепь основного питающего устройства.

P10: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P11: Защита от проникновения предметов величини более 12 мм.

P12: Применять только внутри помещений.

P13: Изделие можно применять только в корпусе с защитным стеклом. Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло.

P14: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P15: Изделие не работает с умнымилими освещения.

P16: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P17: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартам.

P18: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламенов.

P19: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P20: PPA может быть заменена только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забельтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P21: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рециклинга / обезвреживания. Данные изделия следует отдавать в пункт сбора и утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяющих локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования возможно также отдавать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакти с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com Kanlux SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводити при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/защиску заземлення. Якщо не підключити провод заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. іпсограцію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначним відповідним законодавством.

FUNCTIONALNI ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовують в середній приміщенні.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконуватися особою з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводити при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Виріб має контакт/защиску заземлення. Якщо не підключити провод заземлення - існує небезпека ураження електричним струмом. Схема монтажу: див. іпсограцію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначним відповідним законодавством.

Пояснення використання позначень і символів

P1: Номинална напруга, частота.

P2: Номинална поужність.

P3: Номинальний світловий потік.

P4: Rаззначення (світловий потік відносною до використаного джерела світла (відповідний модуль).

P5: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності "E"

P6: Номинальна тривалість.

P7: Температура кольору.

P8: Кут світіння.

P9: Клас I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, що підключається до заземлення мережі живлення.

P10: Символ визначає мінімальну відстань між світильником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.

P11: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12 мм.

P12: Використовується лише середній приміщення.

P13: Виріб можна використовувати лише в корпусі, що має захисту шибку. Необхідно негайно замінити тріснутий колпак, екран чи захисне скло.

P14: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).

P15: Виріб неспростосовують до співтраці із затемнювачем освітлення.

P16: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Мінного союзу.

P17: Товар відповідає вимогам нормативних документів, що застосовуються на території Великобританії.

P18: Продукція відповідає вимогам технічних регламентів, що діють в Україні

P19: Замінити джерело світла може лише кваліфікований спеціалст (тільки сервис Kanlux).

P20: Замінити контрольне обладнання може лише кваліфікований спеціаліст (тільки сервис Kanlux).

ЗАХИСТ НАВОКЛИЩІНОГО СЕРЕДОВИЩА

Піклуєтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи.

P21: Це означення стосується на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено виводити до звичайного сміття з іншими відходами під загальною шибку. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, чи вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейської Союзу. Для інших держав слід застосовувати законоположення, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистрибутора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної і нематеріальної шкоди. Додаткову інформацію щодо продуктів торгової марки Kanlux можна отримати на веб-сторінці: www.kanlux.com. Kanlux SA не несе відповідальності за наслідки недотримання даної інструкції. Компанія Kanlux SA залишає за собою право вносити зміни в інструкцію - поточна версія для скачування на сайті www.kanlux.com.

LT

RASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminsys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

МОНТАВИМАС

Draudžiama daryti techninius pakeitimus. Prieš pradedant montuoti susipažink su instrukcija. Montavimą turi atlikti asmuo turintis atitinkamus įgalingimus. Visi darbai turi būti atliekami atjungus maitinimą. Būtinas ypatingas atsargumas. Gaminys turi kontaktų/apsauginį gryblą. Neprognyvus apsauginio laido, kyla elektros smūgo pavojus. Montavimo schema: žiūrėti iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamam būdu elektriskai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teises aktas patvirtintus energetikos kokybės standartus.

FUNCTIONALUMO BRUOŽAI

Gaminis skirtas vartoti patalpaų viduje.

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS / KONSERVAVIMAS

Konservavimus darbus reikia vykdyti atjungus maitinimą ir gaminiu atatus. Valyti tik švelniais ir sausais audiniais. Nevartoti cheminių valymo priemonių. Neuždengti gaminio apdangalais. Užtikrinti laisvą oro pritekėjimą. Gaminys gali šilti iki papildintos temperatūros. Gaminys su nemanomuju šviesos šaltiniu LED diodais/diodo tipu. Esant sugadintam šviesos šaltiniui, gaminį reikia atiduoti remontui. DEMESIO! Negalima įsijūreti į LED diodų/diodų šviesos pluoštą. Gaminį reikia maitinti tik nominalia įtampa arba įtampomis nurodytame diapazone. Uždrausta naudoti gaminį be apsauginio stiklo arba jam supūšus. Gaminio neatidaryti vietose kur yra nepaliktos aplinkos sąlygos pvz. dulkės, vanduo, drėgnė, vibracijos, sprogstantoji atmosfera, cheminiai garai arba dujos ir pan.

VARTOJAMŲ ŽENKLINIMŲ IR SIMBOLŲ AIŠKINIMAS

P1: Nominali įtampa, dažnis.

P2: Nominali galia.

P3: Nominalūs šviesos srautas.

P4: Nurodytas šviesos srautas susijęs su naudojamu šviesos šaltiniu (LED modulis).

P5: Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė yra "E"

P6: Nominalioji veikimo trukmė.

P7: Spalvų temperatūra.

P8: Svetimo kampas.

P10: I klasė. Gaminys, kuriam apsaugos nuo elektros smūgo priemonės apima be pagrindinės izoliacijos, papildomas apsaugos priemonės, t.y. apsauginę grandinę, prie kurios turi būti prijungtas pastovios mait